

EMMA WATSON DAN STEVENS LUKE EVANS KEVIN KLINE JOSH GAD EWAN MCGREGOR STANLEY TUCCI AUDRA MCDONALD GUGU MBATHA-RAW CU IAN MCKELLEN SI EMMA THOMPSON

# Disney FRUMOASA SI BESTIA

DISNEY PRESENTS "BEAUTY AND THE BEAST" A MANDEVILLE FILMS PRODUCTION A BILL CONDON FILM EMMA WATSON DAN STEVENS LUKE EVANS KEVIN KLINE JOSH GAD EWAN MCGREGOR STANLEY TUCCI WITH IAN MCKELLEN AND EMMA THOMPSON SONGS ARRANGED AND CONDUCTED BY MICHAEL KOSARIN SCORE BY CHRISTOPHER BENSTEAD MUSIC PRODUCER MATT SULLIVAN  
 MUSIC BY ALAN MENKEN LYRICS BY HOWARD ASHMAN AND TIM RICE SCORE BY ALAN MENKEN COSTUME DESIGNER JACQUELINE DURRAN EDITED BY VIRGINIA KATZ, ACE PRODUCTION DESIGNER SARAH GREENWOOD  
 DIRECTOR OF PHOTOGRAPHY TOBIAS SCHLISSLER, ASC EXECUTIVE PRODUCERS JEFFREY SILVER THOMAS SCHUMACHER DON HAHN SCREENPLAY BY STEPHEN CHBOSKY AND EVAN SPILIOPOULOS  
 PRODUCED BY DAVID HOBERMAN, p.g.a. AND TODD LIEBERMAN, p.g.a. DIRECTED BY BILL CONDON

LA CINEMA DIN 17 MARTIE 2017  
 IN 3D SI IMAX 3D

MUSIC CHANNEL COSMOPOLITAN BEAU MONDE ForbesLIFE A+ eva.ro HUBBARD Garbo LIFE.ro MOVE DISNEY



# FRUMOASA ȘI BESTIA

## 1. FIȘA TEHNICĂ

**Titlul original și anul premierei:** Beauty and the Beast (2017)

**Țara de producție:** Statele Unite ale Americii

**Durata:** 129 de minute

**Genul filmului:** fantastic, muzical

**Regia:** Bill Condon

**Scenariul:** Stephen Chbosky, Evan Spiliotopoulos

**Imaginea:** Tobias Schliessler

**Montajul:** Virginia Katz

**Distribuția:** Emma Watson, Dan Stevens, Luke Evans, Ewan McGregor, Ian McKellen, Emma Thompson



## 2. SINOPSIS

*Frumoasa și Bestia* este o poveste de când lumea, cum ne spunea și unul dintre cântecele memorabile ale acestui film de succes lansat de compania Disney în 1991, după o poveste a scriitoarei franceze Gabrielle-Suzanne Barbot de Villeneuve. Belle, o tânără fată, ajunge să fie prizoniera Bestiei, care trăiește izolat într-un palat. Cei doi încep să trăiască o poveste de dragoste care să-i scape de vraja sub care sunt ținuți, în timp ce Gaston, unul dintre bărbații din sat, dorește să prindă și să ucidă Bestia.



## 3. INTRODUCERE ȘI INFORMAȚII PENTRU PROFESORI

**Temele filmului:** dragoste, magie, sacrificiu, identitate

**Regizorul filmului:** **Bill Condon**

Bill Condon este un cunoscut scenarist și regizor de film american, câștigător al unui premiu Oscar pentru scenariul filmului *Gods and Monsters* (1998). În lumea filmului muzical, Condon s-a remarcat prin două filme de succes pe care le-a semnat, în calitate de scenarist (*Chicago*) și regizor (*Dreamgirls*).

Regizorul recunoaște că a fost atras în refacerea cunoscutei povești care îi are ca element central acest cuplu fabulos (*Frumoasa și Bestia*) din cauza naturii muzicale a filmului și a tehnologiei *live-action* pe care a insistat să o folosească.



## Bill Condon: Nu schimbăm prea mult povestea!

***Cum ați schimbat povestea, în așa fel încât să redați cea de-a treia dimensiune, pe care filmul original nu o avea?***

Suntem de fapt în orășelul provincial și sărac în care trăiește Belle, unde acum sunt mulți oameni furioși, ca într-un vis al unui fan al poveștii doctorului Frankenstein... Nu aș spune că schimbăm prea mult povestea. Mai degrabă facem legături care, în cele mai multe cazuri, erau oricum vizibile. Sincer, sunt atâția oameni care iubesc filmul original și spectacolul de pe Broadway și au trecut douăzeci de ani în care le-au analizat și le-au văzut calitățile și defectele poveștii și, în unele cazuri, și am zis și noi „Hei, asta e o întrebare bună!” sau „Acesta e un punct de vedere excelent! De ce nu știu oamenii ăștia nimic despre castelul imens care e la un kilometru depărtare de satul lor?” și am început să construim de acolo. Sperăm

că e va fi un film la care fanii fideli să sară în picioare și să strige: „Exact!”\*.

„Este o onoare să am oportunitatea de a crea ceva ce este fidel originalului, dar care aduce în același timp un suflu nou poveștii, dar este și foarte intimidant. Este o poveste care a trăit în multe forme și în mai multe limbi, iar faptul că am posibilitatea de a lucra cu o tehnologie de ultimă oră și o distribuție uimitoare este o binecuvântare. Sper că, prin prisma faptului că acest film este atât de iubit, vom reuși să răspundem unor întrebări pe care spectatorii le aveau despre Belle și despre Bestie, și despre cum au ajuns să fie ceea ce sunt. Filmul pătrunde în viața prințului înainte să devină o creatură monstruoasă și explică de ce și cum a căzut asupra sa blestemul.”\*\*

---

\* Fragment din interviul acordat de Bill Condon revistei *Vanity Fair*.

\*\* Fragment din caietul de presă al filmului *Frumoasa și Bestia*.



## Mini-dicționar

**Adaptare cinematografică.** Multe dintre filmele pe care le vedem pe micul și marele ecran sunt bazate pe opere literare (romane, nuvele, piese etc.) sau chiar pe benzi desenate. „Traducerea” acestor surse în film poartă numele de adaptare cinematografică.

**Live action.** Deși e o practică întâlnită foarte des în filme, în *Frumoasa și Bestia* termenul desemnează îmbinarea jocului actoricesc și decorurilor reale cu elemente animate.

**Prelucrare (Remake).** În cinematografie, termenul desemnează refacerea unui alt film, la o distanță de câțiva ani, de regulă de către alți regișori, alți scenariști, alți actori etc. De obicei, filmele reluate astfel sunt cele care au avut un mare succes de public.



## Frumoasa și Bestia, în istoria filmului



**Frumoasa și Bestia (1946), r. Jean Cocteau**—primul film care a abordat povestea celor două personaje. Poetul Jean Cocteau realizează un film matur, care a devenit una dintre peliculele clasice ale cinematografului francez.

**Frumoasa și Bestia (1962), r. Edward L. Cahn**—primul film în limba engleză, cu actori, care folosește celebra poveste.

**Frumoasa și Bestia (1991), r. Gary Trousdale, Kirk Wise**—animația studiourilor Disney este cu siguranță cea mai cunoscută prelucrare a poveștii de dragoste dintre Belle și Bestie.

**Frumoasa și Bestia (2014), r. Christophe Gans** - cel mai recent succes francez, unul dintre filmele europene cu cele mai mari încasări din ultimii ani.